

پوهنمل محمد عثمان خولیزی

پښتو غریز تکتیک او غریز محدودیتونه

## Pashto Phonotactics (Vocal) structure and limitations

Assistant prof. Mohammad Usman Solizay

### Abstract

The purpose of this research is to measure the quantity of Phonotactics and its constraints in Pashto word initial, medial and final positions. Phonotactics shows the allowance, order and number of consonants in a specific language syllable structure on its onset and coda positions.

For the quality and quantity of phonotactics and constraint of Pashto words, Phonological and morphological principles were used. Phonotactics shows the arrangement and sequence of consonants that take place word initially and finally. As well as phonotactics and constraints were analyzed on the basis of Pashto syllable structure and principles.

In syllable structure and syllabification of Pashto words, place and manner of articulation of speech sounds specially consonants were kept in mind, because in all position of words it has its significant role. The findings of the research paper were shown in an explicit table, which indicate that consonant that come and do not come together in particular order in word initial, medial or final position. Phonotactics and constraint has its important role in phonology and morphology of a language, which causes grammatical and semantical changes in words of that language.

لنډیز

د دې څېړنې موخه د پښتو کلیمو په درې گونو برخو (پیل، منځ، پای) کې د شونو او ناشونو ساکنو غریزو ډلگيو د کچې څېړل او سپړل دي. غریز تکتیک یا غبر اوډنه په یوه ټاکلې ژبه کې د غبرونو شونې ترتیب، ترکیب او همدارنگه په لغوي جوړښت کې د یو ټاکلي بېواک غبر یا د ساکنو غبرونو د ډلگيو او په کروپي توگه راتک څېړي. د وییونو د غریز تکتیک د څرنګوالي او څومره والي او شنې په موخه د غریزې اوډنې او غریزو

محدودیتونو له اساساتو څخه کار اخیستل شوی دی. غریز تکتیک یا ترکیب د یوې ټاکلې ژبې د څپې یا څپو په جوړښت (پیلزې او پایزې) کې د بېلابېلو ساکنو غبرونو سمون او اوډون په گوته کوي؛ همدارنگه غریز تکتیک او محدودیتونه د لغتونو د څپه ییز جوړښت او وېش له مخې تحلیل او سپړل شوي دي. په څپه ییز جوړښت کې د شنې او تحلیل پرمهال د پښتو غبرونو وتوځیو او څرنکوالي ته ځانگړې پاملرنه شوې، ځکه چې دغه چاره د کلیمو په درې گونو برخو کې د غریز تکتیک یا اوډنې په برخه کې ځانگړی ارزښت لري. د څپنې پایله او موندنې دا چې کوم ساکن له بل کوم بېواک غبر سره د څپې، مورفیم یا کلیمې په کومه برخه کې اوډون مومي او په کومه برخه کې یوځای راتلاي نه شي؛ په ځانگړو جدولونو کې راوړل شوي دي. غریز تکتیک او غریز محدودیتونه په غبرپوهنه او کرپوهنه کې ځانگړی ارزښت لري، چې په ویزو جوړښتونو کې د مانیز او پښویز بدلون لامل کېږي.

## سریزه

ددې څېړنې موضوع د پښتو ژبې د کلیمو په درې گونو برخو (سر، منځ، پای) کې د غریز تکتیک او غریز اوډون (شونو یا ممکنه غبرونو) او پر وړاندې یې د شته محدودیتونو (ناشونو غبرونو) څېړل دي. د څېړنې د بشپړاوي لپاره له فونولوژیکي، مورفولوژیکي او د پښتو ژبې د څپه ییز جوړښت له اساساتو او اصولو څخه کار اخیستل شوی دی. د لغتونو د شنې او سپړنې لپاره له پښتو سیندونو او آریانا دایرة المعارف له مختلفو ټوکونو څخه کار اخیستل شوی دی. د کرپوهنیز جوړښت له مخې د پښتو غبرونو ساکنې ډلگۍ په ساده او پېچلو برخو وېشل شوي او هره برخه یې له بېلگو سره په جدولونو کې وړاندې شوې ده. تر هرڅه دمخه د څېړنې اړوند پام وړ لغتونه د پښتو-پښتو سیند، پښتو تشرېحي قاموس، پښتو لهجوي قاموس او پښتو آریانا دایرة المعارف څخه راټول او پر بنسټ یې شنل شوي دي. د وییونو په تجزیوي برخه کې د غبرپوهې او کرپوهې (Phonology & Morphology) له اساساتو او اصولو څخه کار اخیستل شوی دی. د ویزو جوړښت ټولې ساکنې ډلگۍ په ساده او پېچلو برخو کې سپړل شوي او پر همدې بنسټ تر څېړنې او شنې لاندې نیول شوي دي.

د یادونې وړ ده، چې ددې مقالې په لیکنه کې د عادي او مروج لیکدود (Orthography) پرځای د غبرونو په غریزه اداینه او غریز اوډون ډېر ټینگار شوی او د لیکنې لپاره یې د فونیمیکي لیکدود پرځای فونېټیکي لیکبڼه غوره شوې؛ څو د پښتو ژبې غریز او ویزو جوړښتونه د ټاکلي سرلیک له مخې په هر اړخیزه توگه د لفظي اداینې له مخې وڅېړل شي. دا ددې لپاره چې لوستوال او څېړونکي د پښتو ژبې په څپه ییز او ویزو جوړښت کې د شونو او ناشونو پښتو بېواکو غبرونو له پرله پسې راتگ ((Phonotactics) او پروړاندې له شته محدودیتونو ((Constraints) څخه خبر او ورسره اشنایي ومومي.

## د څېړنې اهمیت او مبرمیت

تر کومه ځایه چې ما ((په پښتو غبر یز تکتیک او غریز محدودیتونه)) په برخه کې څېړنه او پلټنه وکړه، نو تر دغه سرلیک لاندې مې په پښتو ژبه کې کومه ټاکلې مقاله، رساله یا اثر تر سترگو نشو؛ خو په خورو ورو پښویزو (گرامري) آثارو کې چې زما تر نظره تېر شوي او د اړوندې موضوع په اړه مې پانې را اړولي یوازې په دوه یا درې کتابونو کې د ساکنو ډلگيو یا کلسټرونو پېژند او دوه درې بېلگې وموندلې او بس؛ نو د دغې څېړنې اهمیت او مبرمیت په همدغه کې دی چې یاده موضوع تر بحث لاندې نیسي.

## د څېړنې موخې

د څېړنې موخه د پښتو ویزو جوړښت په درې گونو برخو (پیل، منځ او پای) کې د ساکنو غبرونو تکتیک یا اوډون (Phonotactics) او پر وړاندې یې د محدودیتونو (Constraints) څېړل دي. همدارنگه د لغتونو پر مانیز جوړښت او بدلون باندې د غریز اوډون او غریزو

محدودیتونو فونولوژیکي او مورفولوژیکي اغیزو سپړل. پر لغوي جوړښت باندې د ساکنو غبریزو ډلگيو د اغیزو شنل، په دې معنا چې کومه ساکنه ډلگۍ د لغت په پیل، منځ او پای کې کوم معناییز، گرامري او لغوي بدلون رامنځته کوي. د څېړنې بله موخه دا ده چې په پښتو لغوي جوړښت کې د بېواک غبرونو کوم اوډون معیاري او منلی او په کومه اداینه کې زموږ لیکوالان او ژبپالان تېروني او په سیندونو کې په ناسمه توگه ځای پرځای شوي دي.

## د څېړنې پوښتنې

۱. غبریز تکتیک او غبریز محدودیت څه ته وايي؟

۲. د پښتو غبریز تکتیک او غبریز محدودیتونه څه ډول دي؟

## د څېړنې میتود

د مقالې د څېړنیزو توکو او ویونو د هر اړخیزې څېړنې او سپړنې لپاره په ټولیزه توگه تشریحي، کیفي او پرتلیز میتود او تکلاره کارول شوي ده؛ خو په بېلابېلو برخو کې د بېلگو په وړاندې کولو سره لوستوال د موضوع ژورو ته ورسېږي او په اسانۍ سره یې ذهن پرې خلاص شي.

## پښتو غبرونه

د ژبې یوه تر ټولو غوره ځانگړنه دا ده، چې ویونکي یې د شته او لږکیو لغتونو پرمټ د نویو معناوو لرونکي بې ساري او بې کچې لغتونه پنځولی شي. ټول ژبني لغتونه د ټاکلو معناوو په درلودلو سره د ځانگړې جوبې او بڼې لري. د انسان په بدن کې تنفسي سیستم د ژوند د پایښت او بقا لپاره رغنده او بنسټیز رول لوبوي. انسان د ژوند د بقا لپاره ژبې ته اړتیا لري، خو له نورو همغاړو سره خپلمنځي راکړه ورکړه پرې ترسره او په عادي توگه ژوند ته دوام ورکوي. انساني ژبه ښايي ویلې یا لیکنې بڼه ولري؛ خو په ټوله کې ژبه له غبرونو، ویونو او جملو څخه رغېدلې ده. کله چې هوا له سږو څخه بهر او په وچه مری ورننوځي د ستوني په برخه کې د غبریزو مزو یا غبریزو پردو له خوځښت یا نه خوځښت څخه وروسته که د پزې له لارې بهر شي نو پزیز او که د خولې له لارې بهر شي خوله ییز غبرونه تولیدوي. د هوا وتلو یا تېرېدلو پرمهال که دوه غبریز غري سره نږدې او یا داسې سره ونښلي چې د هوا نورمالې بڼې ته بدلون ورکوي، نو په پایله کې د هماغو غرو په نوم آواز پنځوي. (۷: ۴۴ مخ)

دلته به په لنډه توگه په پښتو ژبه کې د شته غبرونو ډولونو ته ځنګزنه او لنډه اشاره ولرو.

**خپلواک غبرونه:** هغو غبرونو یا اوازونو ته ویل کېږي چې د تلفظ یا ادایې پرمهال یې د سا هوا جریان د غبریزو غرو له خوا نه بندېږي. یا دغه غبرونه له خولې څخه داسې ښوی راوځي چې غبریز غري یې په اداینه کې سره ټکر نه کوي او د سا هوا په جریان کې کوم بندښت نه پېښېږي. یا خپلواک غبرونه هغو غبرونو ته ویل کېږي چې واړه خوله ییز دي او د ادایې پر مهال یې غبریز مخرجونه هېڅ ډول اړیکې او تماس سره نه لري، له همدې کبله د ساه ویستلو جریان له کوم بندښت سره نه مخامخ کېږي. پښتو ژبه «۷» خپلواک غبرونه لري چې له هغې

ډلې درې (زور، زېر او څرگنده ي) /a,e,i/ بې مخني، يو (زورکي) /θ/ منځنی او درې (الف، څرگند واو او نرم واو) /u, a, o/ شاتني خپلواک غبرونه دي. (۵: ۶۳ مخ)

**بېواک غبرونه:** بېواک غبرونه هغه اوازونه دي چې د زېرد او اداينې پرمهال يې د هوا آزاد جريان له تمېنت، بندېست يا کوم بل خنډ سره مخامخېږي. پښتو بېواک اوازونه د غبرنوالي، ناغبرنوالي، زېرد، زېرد ډول او وتوځيو له مخې لاندې ډولونه لري. تم بېواک (انسدادی) اوازونه: « ب /b/ ، پ /p/ ، ت /t/ ، ټ /t̥/ ، د /d/ ، ډ /d̥/ ، ک /k/ ، گ /g/ .» منبلي (احتکاکي) بېواک غبرونه: س /s/ ، ز /z/ ، ش /ʃ/ ، ژ /ʒ/ ، نښ /S/ ، ډ /Z/ ، خ /x/ ، غ /ɣ/ او ح /h/ . اړخيز يا ريانند بېواک اوازونه: (ل /l/ ، ر /r/). ټپ يا غبرگڼيز بېواک غبرونه؛ په پښتو کې يوازې يو غبر /ر/ غبرگڼيز بېواک گڼل کېږي. پزیز بېواک غبرونه؛ په پښتو کې پزیز بېواک اوازونه څلور دي، چې له م /m/ ، ن /n/ ، ڼ /ɳ/ ، نک /ŋ/ څخه عبارت دي. تم منبلي / ترکیبي بېواک غبرونه په پښتو کې د ج /ɟ/ ، چ /tʃ/ ، څ /tʂ/ او ځ /tɕ/ اوازونه ترکیبي غبرونه گڼل کېږي. همدارنگه د پښتو ژبې په دوديزه الفبا کې له پورته يادو شویو کانسونېنتونو او فونيمونو پرته لس نور د عربي ژبې دخيل غبرونه هم شته چې په مستعاره او پور بڼه په عربي کليمو کې استعمالېږي چې له: (ث/θ/ ، ح /h/ ، ذ/ð/ ، ص /sw/ ، ض /zw/ ، ط /tw/ ، ظ /zw/ ، ع /ʔ/ ، ف /f/ ، ق /q/) څخه عبارت دي. (۷: ۸۳ - ۱۱۰ مخونه)

د پورتنیو غبرونو ترڅنګ پښتو ژبه دوه ډوله نور غبرونه هم لري چې يوې ډلې ته يې نیمواک غبرونه وايي او د نورو ژبو په څېر پښتو هم دوه (ی/ y/ يا /j/ او و /w/) نیمواک غبرونه لري. بله ډله غبرغبرونه دي، چې د خپلواکونو او نیمواکونو په مرسته رامنځته کېږي. د يادونې وړ ده چې نیمواک غبرونه په يوازې ځان څپه نشي جوړولی، هرکله چې د څپې په زري کې قرار ومومي ترې مخکې يا وروسته بايد خپلواک غبر راغلی وي، څو په اداينه کې يې مرستيال واقع شي. د غبرغبرونو يا دېفتانګونو په برخه کې هم بايد وويل شي، چې د پښتو ژبې د فونيمیکي ليکدود له مخې دغه غبرونه هم د څپې په زري کې په داسې توګه واقع کېږي چې يو جز يې له خپلواک او بل يې له نیمواک (و/ w/ يا ی/ y/) غبر څخه رغېدلی وي.

### غبريز تکتیک يا غبر اوډنه

غبريز تکتیک يا غبر اوډنه په يوه ټاکلې ژبه کې د غبرونو شونې ترتيب، ترکیب او همدارنگه د لغوي جوړښت په درې ګونو برخو (سر، منځ، پای) کې د يو ټاکلي بېواک غبر يا د ساکنو غبرونو د ډلګيو او په ګروپي توګه راتګ څېري. د يوې ژبې غبريز تکتیک له بلې ژبې سره توپير لري، په دې معنا چې ځينې ژبې په وييز جوړښت يا د څپې په پيليزه کې له يوه بېواک غبر پرته دويم ساکن غبر په ورپسې توګه نه مني؛ خو د يو شمېر نورو ژبو د کليمې او څپې په بېلابېلو برخو (سر، منځ، پای) کې غبرګ (CC)، درې (CCC)، څلور (CCCC)، پنځه (CCCCC) او حتتا تر شپږو پرله پسې بېواک غبرونو پورې منلی او راتلای شي. (۱۴: ۲ مخ)

غبراوډنه (Phonotactics) له دوو کليمو څخه ترکیب شوې چې (Phone) د غبر يا اواز په معنا او (taktikos) د ترتيب، اوډنې او تنظيم په معنا ده، په اصطلاح کې د غبرپوهې يا فونولوژۍ هغه څانګه يا برخه ده، چې د يوې ټاکلې ژبې په وييز جوړښت کې د غبرونو اوډون او نه اوډون څېري. غبراوډنه په يوه ټاکلې ژبه کې کره، منلی او شونې څپه ييز جوړښت، د ساکنو غبرونو پرله پسېوالي، د خپلواک غبرونو ترتيب، اوډون او نه اوډون تشریح کوي. غبريز اوډون له يوې ژبې تر بلې توپير لري. ښايي د يوې ټاکلې ژبې په يوه څپيز جوړښت کې د ساکنو يا خپلواکو غبرونو

يو راز پرله پسېوالی شونی او منلی وي، خو په بله ژبه کې بيا دغه ترتيب او تركيب ناشونی او منلی نه وي. په غریز تکتیک یا اوډنه کې څپه هغه برخه ده، چې په ژبې څېړنه کې باید ځانګړې پاملرنه ورته وشي؛ ځکه غریز تکتیک یا ترکیب مور سره د یوې ټاکلې ژبې د څپې یا څپو په جوړښت (پیلیزه او پاییزه) کې د بېلابېلو ساکنو سمون او اوډون په ګوته کوي. (۱۲: ۵۱ مخ)

غریز تکتیک یا غبر اوډنه د یوې ټاکلې ژبې په لغوي جوړښت کې د غبرونو د شوني او ناشوني ترکیب او ترتیب سره نېغ په نېغه اړیکه لري. همدارنګه غبر اوډنه په یوه ټاکلې ژبه کې د ممکنه څپه ییز جوړښت، ساکنو ډلګیو یا غبرونو پرله پسې راتګ او نه راتګ تر څېړنې لاندې نیسي. د څپې په پیلیزه او پاییزه کې د شونو او ناشونو ساکنو ډلګیو کچه او شمېر د ژبو ترمنځ توپیر لري، په دې معنا چې په یوه ژبه کې بڼایي په پیلیزه کې د ممکنه بېواک کروپونو شمېر تر پاییزې ډېر وي او په بله ژبه کې په پاییزه کې د راتلونکو ساکنو ډلګیو کچه بیا تر پاییزې لوړه وي. د ځینو ژبو ویونکي د نورو ژبو پیلیزې ساکنې ډلګۍ د ویناییزې اسانتیا په موخه ساده کوي او په یوه څپه کې د خپلواک غبر په داخلولو یا د یو ساکن په محوه کولو سره په دوه یا څو څپو باندې وېشي. (۱۳: ۲۵۵-۲۵۶ مخونه)

غریزه اوډنه د ویونو په جوړښت، معنا، درک او اداینه کې ځانګړی نقش لوبوي. غبر اوډنه غریپوهنې ته اړوند ساحه ده، چې په ټاکلې ژبه کې د غبرونو له منلې ترکیب، ترتیب او راتګ سره سروکار لري. د مورنۍ ژبې ویونکي د وینا او خبرو پر مهال په ویز جوړښت کې غریز تکتیک او اوډنې ته پاملرنه نه کوي، بلکې هغه څه چې په ذهن کې یې لري، په خوله راوړي. غریز تکتیک یا غبراوډنه د ژبې ویونکي سره مرسته کوي، څو وپوهېږي چې کوم لغت د ژبې منلی او آر لغت دی او کوم د ژبنيو اصولو له مخې د ویناوال ژبې ته نه اړوندېږي. د غریز تکتیک یا غبراوډنې ارزښت له دې څخه هم څرګندېږي، چې د ژبې کاروونکي او ویناوال د لغت له پیلیز او پاییز څرنګوالي او څومره والي څخه خبروي، په دې معنا چې د لغت په پیلیزه څپه کې کوم غبرونه شوني او کوم ناشوني دي او همدارنګه پاییزه کې کوم غریز ترکیب او ترتیب شونی او کوم ممکن نه دی. د بېلګې په توګه په جاپاني او فارسي ژبو کې د څپه ییز جوړښت په پیلیزه (Onset) یا د کلیسې په پیل کې د (ست /st/) پرله پسې بېواک غبرونو د ترکیب راتګ ناشونی دی، خو په پښتو، اردو، هیندي او انګلېسي ژبو کې د څپې او کلیسې په پیلیزه کې دغه غبرګ بېواکونه راتلی شي، لکه ستا، ستون، ستنه یادولی شو. بل لورته که د پښتو او انګلېسي ژبو د څپو پیلیز جوړښت په پام کې ونیسو د /nk- او /ng- بېواک کروپ ته پاملرنه وکړو، نو د ساکنو دغه ترتیب په دواړو ژبو کې ناشونی او نه تر سترګو کېږي، خو په جرمني او هالنډي ژبو کې د ساکنو غبرونو یاد ترکیب او ترتیب شونی او بېلګې یې موجودې دي. (۱۰: ۷-۹ مخونه)

غبراوډنه او وپي اوډنه په کره او سمه توګه د کلیمو په درک کولو کې ځانګړی نقش او ارزښت لري. په ویز جوړښت کې د غبرونو څنګ په څنګ یا یو په بل پسې راتلل په لغوي ترکیب او معنا کې یوه مهمه مسئله ده، ځکه په یوه لغت کې د یوه غبر زیاتول، کمول یا ځنې یو غبر لري کول، ځانګړې فونولوژیکي عملي دي چې د لغت جوړښت اغېزمنوي او د معنا د بدلون لامل کېږي. د بېلګې په توګه (ملګری /mɔlgəray/، ملګرې /mɔlgəre/، ملګري /mɔlgəri/، ملګرو /mɔlgəro/) هغه کلیسې دي چې د ګرامر له مخې په یوې ټاکلې ډلګۍ (نوم/نوموالي) پورې اړوندېږي. په لومړنیو درېو کلیمو کې ظاهراً د پي (ی) توري یا غبر په بدلېدو سره په کلیمو کې د جنسیت او شمېر له مخې بدلون تر سترګو کېږي؛ خو که د ژبپوهنې له مخې یې وڅیړو دا اصلاً غریپوهنیزې او ګریپوهنیزې عملي دي، چې په لغت کې د شمېر او جنسیت له مخې بدلون رامنځته کوي. په دې معنا لومړنۍ کلیمه ملګری /mɔlgəray/ په دېفتانګ /ay/ سره پای شوې او پاتې درې

نور لغتونه (ملګرې په /e/، ملګرې په /i/ او ملګرو په /o/) مونوفتانتګ یا یو یوازېنې خپلواک غږ پای شوي، چې دغه شان غږیز بدلون د صرفي یا ګډپوهنیز بدلون لامل هم شوی دی.

د ژبده کړې په برخه کې معمولن هغه لغتونه ژر زده کېږي، چې په جوړښت کې یې غږونه په تکراري توګه راغلي وي؛ ددې برعکس د هغو ویونو زده کړه او ذهن ته سپارل لږ څه زیات وخت نیسي، چې په جوړښت کې یې غږونه په لږکې کچه یو د بل په خوا کې راځي یا یو له بل سره مخامخ کېږي. هغه ویبونه چې په ورځني ژوند کې ډېر کارېږي، سترګې، خوله او ذهن ورسره عادي وي، خو ځینې نور لغتونه چې د مورنۍ ژبې ویونکي په ذهن کې شته، خو په ټاکلو ځایونو او حالاتو کې ورڅخه کار اخلي یادونه او کارونه یې هم یو څه ټکنۍ برېښي. د ویونو اداینه، کارونه او پر معنا یې پوهېدنه د مورنۍ ژبې د ویونکي او کاروونکي له پوهنیزې او علمي کچې سره هم نېغ په نېغه تړاو لري، هغوی چې علمي کچه یې لوړه وي د یوه لغت له بېلابېلو معناوو او کارونې سره بلد وي، برعکس هغوی چې علمي کچه یې ټیټه وي، یوازې د یوه ويي په یوې یا متني او موضوعي معنا باندې پوهېږي. له دې وارو وروخوا د اورېدونکي لوستوالی او نالوستوالی هم د کلیماتو په اورېدنه او اداینه کې رغنده رول لوبوي او د ویناوال ویناییز او لغوي اخځ او زېږد اغېزمنوي. په دې معنا لوستي او په ځانګړې توګه د ژبې مسلکي او متخصص کسان لږ تر لږه له دې خبر وي، چې په ویز جوړښت کې د کومو غږونو په یو بل پسې راتلل شوني کوم ناشوني دي، خو یو نالوستی او غیر مسلکي کس له دې پوهې بې خبر وي. د هرې ژبې په کلیموي او څپه ییز ترتیب کې غږونه او فونیمونه په ځانګړي ترتیب سره ځای پرځای او اوډل کېږي. دا ددې ښکارندويي کوي چې مور په خپله خوښه نه شو کولای په یوه ویز جوړښت کې غږونه هر څنګه چې وغواړو یو په بل پسې کېږدو او یوه کلیمه ځنې په خپل سرې توګه جوړه کړو. په ژبه کې شته کلیمې په نابېره او خپلسرې توګه پنځېدلي نه دي، بلکې هره ژبه چې د ګڼو (خپلواکو، بېواکو، نیمواکو او غبرګو) غږونو لرونکې وي، په خپل کلیموي جوړښت کې د فونیمونو یولړ پرله پسې والی مني، خو که د اصولو خلاف په زوره یا خپله خوښه ددغو فونیمونو اوډل شوی ترتیب ګډوډ کړو، نو ښايي بې معنا کلیمې او داسې څه رامنځته شي چې زموږ په ژبه کې هېڅ موجودیت ونه لري. د غږونو دغې راز اوډنې او ترتیب ته په ژبپوهنه کې غږیز تکتیک (Phono tactics) ویل کېږي.

### شونې او ممکنه ساکنې غږیزې ډلګې

ژب/ʒb/	جر/ʒr/	شخ/ʃx/	زګ/zg/	شر/ʃr/	شک/ʃk/	تل/ʈ/	خت/xt/
بر/bɾ/	نڅ/nɕ/	خل/xl/	زم/zm/	غر/ɣr/	شل/ʃl/	ق/qy/	دی/dy/
غب/ɣb/	جو/ɕw/	خو/xw/	ور/wr/	کر/kɾ/	شم/ʃm/	څک/ʈk/	می/my/
بل/bl/	چڅ/ɕx/	خی/xy/	زی/zy/	ګر/ɣr/	شن/ʃn/	کر/kɾ/	نی/ɲy/
بی/by/	چر/ʃr/	ږد/dʒ/	ژر/ʒr/	مر/mɾ/	شو/ʃw/	کی/ky/	وی/wy/

خپ/ xp	چين/ tʃ	دغ/ dʒ	ځغ/ ʒ	ري/ r	شي/ ʃ	کي/ gy	تو/ tʃw
پر/ pr	چم/ tʃm	در/ dɹ	ژم/ ʒm	ور/ wɹ	بنپ/ ʃp	نخ/ nd	سخ/ sx
پر/ pɹ	چن/ tʃn	ند/ nd	ژو/ ʒw	ست/ st	بنت/ ʃt	کو/ gw	نغ/ z
پل/ pl	چی/ tʃi	دو/ dʊ	ژن/ ʒn	ست/ st	بنو/ ʃw	لی/ li	خړ/ tʃɹ
پی/ pi	خین/ tʃiːn	رز/ rz	رغ/ rɛ	سر/ sɹ	بنی/ ʃi	مپ/ mp	رق/ rq
تر/ tɹ	خک/ tʃk	غر/ ɣr	رم/ ʒm	سل/ sl	نین/ ʃn	ند/ nd	بنن/ ʃn
تر/ tɹ	خم/ tʃm	رف/ rf	رو/ ʒw	سم/ sm	شت/ ʃt	رن/ rn	خو/ dʃw
تل/ tl	خن/ tʃn	رق/ rq	بر/ br	سو/ sw	نو/ nw	نم/ nm	غو/ ɣw
تو/ wt	خو/ tʃw	زد/ zd	جر/ ʒɹ	سی/ si	غل/ ɣl	نی/ ni	چر/ tʃɹ
تی/ ti	خب/ dʃb	تر/ tɹ	غم/ ɣm	شپ/ ʃp	نو/ nɔ	زر/ zr	

جدول: پورتنی جدول د هغو ساکنو ډلگیو ښکارندويي کوي چې د پښتو لغتونو له درې گونو برخو څخه په یوه برخه کې له بڼې څخه

کېن لور ته شوني وي. (۳)

د پښتو ساکنو غریزو ډلگيو شونى تکتیک

سای	ب	پ	ت	ټ	ج	چ	خ	ځ	د	ډ	ر	ړ	ز	ژ	و	ې	س	ش	ښ	غ	ف	ق	ک	گ	ل	م	ن	ڼ	و	ی
ب	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
پ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ت	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ټ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ج	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
چ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ځ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
خ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
د	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ډ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ر	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ړ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ز	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

ژ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
و	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ې	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
س	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ش	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ښ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
غ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ف	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ق	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ک	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
گ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
م	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ن	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ڼ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
و	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ی	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول: په جدول کې (+) په پښتو ژبه کې له بڼې څخه کيڼ يا له کيڼ څخه بڼې لور ته د پښتو لغتونو په درې کونو برخو کې د ساکنو غریزو ډلگيو د اوډون شونتیا او (-) يې د نه اوډون يا ناشونتیا بنکارندويي کوي.



د څپو يا کليمو په درې گونو برخو کې د شونو ساکنو ډلگيو بېلگې

پيليزې ساکنې ډلگۍ (CCC/CC)	منځنۍ ساکنې ډلگۍ (CC)	پاييزې ساکنې ډلگۍ (CC)
خور /xwr/ : خورم، خورې	دو /dwo/ : کډوال، کډواله	رخ /rx/ : رخ، خرڅ، ورځ
کور /kwɔ/ : کورکه، کورکېدل	سل /sl/ : پاسل، وسلې	رش /rʃ/ : دېرش،
خول /xwl/ : خوله، خولې	کن /gn/ : استوگنه	رس /rs/ : کورس، درس
کور /kwr/ : کورت، کورتمال	ژد /dʒ/ : کوژده، کوژدن	رد /rd/ : درد، کرد، شاکرد
خود /xwd/ : خدای، خدایي	جی /j/ : بچیان، کوچیان	رض /rz/ : فرض، قرض
سخو /sxw/ : سخوندر، سخوینتی	چن /nʃ/ : کوچنیان	رگ /rg/ : ارگ، مرگ، غبرگ
شخو /ʃxw/ : شخوند	چم /ʃm/ : ساچمه	رق /rq/ : فرق، غرق، برق
سپی /spi/ : سپیان، سپیانو	غن /ɣn/ : تېغنه، تېغی	ښت /ʃt/ : غوښت، نوښت، خوښت،
خور /xwɔ/ : خورین، خورسکه	زو /zw/ : پزوان	خت /xt/ : وخت، بخت، سخت
غور /wɔɣ/ : غورچ، غورچونکی	تل /tɔ/ : کوتله، پتلی	رم /rm/ : نرم، گرم، چرم، برم
خما /ɣm/ : خما، خمور،	غم /ɣm/ : تاغمه، نغمه	ود /wd/ : چاود
خغ /ɣɣ/ : خغاسته، خغاستل	کل /gl/ : تکلاره، تکلوری	وک /wk/ : چوک
زم /zm/ : زما، زمور	کر /gɔ/ : جکره، جکرن	نچ /nʃ/ : کونج، غونج، نارنج
ست /st/ : ستا، ستون، ستنه	بر /bɔ/ : جامېره،	بک /bk/ : سبک
پر /pr/ : پروت، پرته، پراته	ون /wɔn/ : چاونی	رز /rz/ : درز، کرز
پل /pl/ : پلار، پلور، پلن	غز /gz/ : چغزې،	شت /ʃt/ : مېشت، تلشت
تر /tr/ : تریو، ترنگ، ترب	خر /xɔ/ : چوخری، چوخرن	وچ /wʃ/ : فوج،
خر /xr/ : خرې، خرپول،	پل /pl/ : څپلی	رش /rʃ/ : دېرش، فرش، عرش
جو /ɣw/ : جوار، جوال، جوارې	کن /kn/ : کوکنار	رق /rq/ : فرق، غرق،
خو /ɣw/ : خوان، خواک	خر /ɣɔ/ : ننځره، رانځره	سج /sʃ/ : نسج،
خو /xw/ : خوار، خوا، خوارې	تک /tk/ : وتکه، چتکی	رد /rd/ : یارد، کارډ،
در /dr/ : درې، دروند، درنه	تک /tk/ : وتکه، کوتکه	فت /ft/ : مفت، نفت

جدول: د پښتو وییونو د سر، منځ او پای څو ساکنې ډلگۍ (۸)

## دوه اړخيزې ساکنې ډلگۍ

ساکنه ډلگۍ او بېلگه	فونېټي بڼه	ساکنه ډلگۍ او بېلگه	فونېټي بڼه	ساکنه ډلگۍ او بېلگه	فونېټي بڼه	ساکنه ډلگۍ او بېلگه
رب - شارب	ʃarb	رد-درېد	daʃd	رش-دېرش	derʃ	لو
بر- برید	brid	در-درکول	dʃakawə	شر- شرنګانې	ʃranganaɣ	ول
بز- بزه	bza	دو-دواړه	dwɑʃa	رک- پارک	pɑrk	زم
زب- زبېشل	zbeʃə	ود- چاود	ʃɑwd	کر- کرپول	krapawə	مز
پس- پسه	psə	دی- ديارلسم	dyɑrlasəm	رک- مرک	mɑrk	زده- زده کړه
سپ- سپیان	spyɑn	ید- قید	qayd	کر- کرانه	grɑna	وک- چاوک
جر- چرنده	ʃrandɑ	تر- ترپار	ʃrəthɑr	رم- نرم	nɑrm	کو- کورت
رچ- چارچ	ʃɑrʃ	رت- کارټونه	kɑrʃtʌnɑ	مر- مراندې	mɑndə	لم- لمانځنه
چو- چول	ʃwə	تر- ترونه	trʌnɑ	سک- سکاره	skɑrə	مل- ملاست
وچ- کوچ	kawʃ	رت- چورت	ʃort	کس- کسل	ksəl	رس- درس
څر- څرک	ʃrɑk	چر- چرنکهار	ʃrɑŋhɑr	سن- سنی	sənəɣ	سر- سرپېشل
رخ- رخ	xarʃ	رچ- چارچ	ʃɑrʃ	نس- جنس	ʃens	خر- خرسمول
خر- خرپول	xrapawə	در- درېم	dreyəm	کڼ- کڼل	kʃəl	رخ- اړخ
رخ- رخ	nərx	رد- درد	dɑrd	نک- نیکېلېنا	ʃkeltyɑ	در- درامه
کر- کرک	gʃɑngən	رد- کارډ				gɑrd

جدول: د هغو غبرګو ساکنو ښکارندويي

کوي چې د کليمو په پيل او پای کې راځي، (۸)

### غریز محدودیتونه

هره ژبه د غریز او ویز جوړښت له مخې د

کليمو په رغونه کې د غبرګو او فونيمونو پر اوډنه

باندې یو شمېر ټاکلي محدودیتونه لري. په دې

معنا هیڅوک نه شي کولای د څپې او کلیې په (

سر، منځ او پای) کې غبرګونه او فونيمونه له ټاکلي

ژبپوهنیز اصل او معیار پرته په خپله خوښه

وراندې وروسته کړي. له همدې کبله ټول ژبني

لغتونه له یو شمېر داسې غبرګو څخه چې په

اصولي او سیستماټیکه بڼه یو په بل پسې ځای

پرځای شوي رغېدلي دي، نو غبرګونه (خپلواک،

بېواک، نیمواک او دېفتانګونه) په انفرادي او

ګروپي یا کلسټري توګه د یو لړ ژبنيو اساساتو له

مخې تنظیم او معنا لرونکې کلیې جوړوي. که د

یوه لغت رغنده غبرګونه په خپله خوښه وړاندې

وروسته کړو، نو د آري کلیې ترڅنګ به د همدې

ژبې بله کليمه یا هم یې معنا کليمو له جوړولو پرته

بله کومه لاسته راوړنه کړې نه وي. د هرې ژبې له څپې او څپه ییز وېش څخه موخه همدغه ده چې په یوې ټاکلې ژبه کې کوم غبرګونه د کلیې یا کليمو په درې

ګونو برخو کې په پرله پسې توګه راتلای شي او معنالرونکي وییونه جوړوي او کوم فونيمونه په یادو درې برخو کې یو په بل پسې داسې اوډون نه مومي، چې

ترمنځ یې کوم خپلواک غبرګون نه وي. په ویز جوړښت کې غریزو محدودیتونو باندې د پوهېدا لپاره مهمه ده چې له څپې، څپه ییزه جوړښت او څپه ییزو

اساساتو څخه هر اړخیزه خبرتیا ولرو. له غریز محدودیت څخه موخه د ویز جوړښت له درې ګونو برخو (سر، منځ، پای) څخه په یوه برخه کې د یوه غبر

(بېواک/خپلواک) یا دوه یا څو (بېواک، خپلواک) غبرګونو پر راتګ باندې بندیز دی. د پښتو ویز جوړښت له مخې د کلیې په سر یا د څپې په پیلیزه کې له یو

څخه درېیو بېواکونو پورې په پرله پسې (CCC) توګه راتلی شي. بل لور ته د کلیې په منځنۍ برخه کې دوه (CC) یا درې (CCC) بېواکو غبرګونو پورې منلی او په

پرله پسې توګه راتلای شي، همدارنګه د څپې او کلیې په پای کې د پښتو ویز جوړښت له مخې یوازې او یوازې دوه پرله پسې بېواک غبرګونه (CC) ساکنه ډلگۍ

تشکيلوي. (۵: ۱۳۳ مخ)

د څېړنې په ترڅ کې څرګنده شوه، چې په لاندې جدول کې راغلې ساکنې ډلګۍ له بڼې څخه کين لور ته د څپو او کليمو په پيل کې په پرله پسې توګه چې يو ساکن ګروپ جوړ کړي راتلای نه شي؛ خو له کين لوري بيا بڼې لور ته بېلګې يې په پښتو ژبه کې شونې او تر ستړو کېږي. لاندې جدول په روښانه توګه دا څرګندوي چې کوم بېواک له بل کوم ساکن غړ سره د څپې په پيليزه کې بېواکوري يا د بېواک غړونو ډلګۍ جوړولای نشي. له همدې کبله ويلاى شو چې د غړيزو محدوديتونو د اساساتو او ترکيب له مخې په دغه جدول کې راغلي بېلابېل ساکن غړونه له بڼې څخه کين لور ته ساکنې ډلګۍ نه رامنځته کوي.

### ناشونې ساکنې ډلګۍ

/yb/بب	/yf/يف	/k/ک	/r/ر	/gz/گز	/x/خ	/r/ر	/b/ب
/yd/يد	/yq/يق	/l/ل	/r/ر	/mz/مز	/lx/لخ	/n/ن	/b/ب
/ym/يم	/k/ک	/m/م	/r/ر	/rw/رو	/wx/وخ	/w/و	/b/ب
/yn/ين	/r/ر	/n/ن	/r/ر	/yz/يز	/yx/يخ	/x/خ	/b/ب
/yw/يو	/k/ک	/w/و	/m/م	/rz/رز	/zd/زد	/r/ر	/b/ب
/wt/وت	/g/گ	/r/ر	/r/ر	/gz/گز	/gd/د	/s/س	/p/پ
/xs/خس	/gz/گز	/p/پ	/w/و	/mz/مز	/rd/رد	/m/م	/p/پ
/gz/غز	/w/و	/t/ت	/t/ت	/wz/وز	/dn/دن	/n/ن	/p/پ
/r/ر	/a/ا	/s/س	/t/ت	/nz/نز	/wd/ود	/r/ر	/p/پ
/r/ر	/pm/پم	/s/س	/xs/خس	/dz/دز	/rp/رپ	/r/ر	/p/پ
/qr/قر	/dn/دن	/n/ن	/s/س	/gz/غز	/zr/زر	/s/س	/r/ر
/yw/يو	/dn/دن	/n/ن	/s/س	/mz/مز	/r/ر	/k/ک	/r/ر
/wd/ود	/nr/نر	/b/ب	/ms/مس	/wz/وز	/fr/فر	/m/م	/r/ر
/w/و	/mn/من	/r/ر	/ws/وس	/rb/رب	/qr/قر	/n/ن	/t/ت
/x/خ	/wn/ون	/r/ر	/s/س	/rp/رپ	/nr/نر	/w/و	/t/ت
/r/ر	/yn/ين	/l/ل	/p/پ	/rt/رت	/rw/رو	/b/ب	/t/ت
/rz/رز	/wn/ون	/m/م	/t/ت	/r/ر	/dz/دز	/p/پ	/t/ت
			/x/خ				/t/ت

جدول: پورتنی جدول د هغو ساکنو ډلګيو چې له بڼې لور څخه کين لور ته ناشوني وي ښکارندويي. (۳)

د څېړنې او سپړنې په ترڅ کې دا هم په ډاګه شوه، چې د پورتنی جدول برعکس لاندې جدول د بېواک غړونو د هغو ساکنو ډلګيو ښکارندويي کوي، چې له دواړو لورو (بڼې او کين) څخه په پښتو وييز جوړښت او د څپې په پيليزه او پایيزه کې ټاکلې ساکنې ډلګۍ جوړوي. په دې معنا که دغه کليمې له بڼې لوري ادا او تلفظ کړو، نو د څپې په پيليزه او پایيزه برخو کې ساکنې ډلګۍ جوړوي. دلته د څپې د پيليزې

برخی د بېواک غرونو ساکنه ډلگۍ په پاییزه کې اوري او د پاییزې برخې د بېواکو غرونو ډلگۍ په پیلیزه کې یو له بل سره اوبستون مومي او په پایله کې یې یوه ساکنه ډلگۍ یا کلسټر جوړوي.

## پایله

د څېړنې په پای کې دې پایلې ته رسېږو چې د پښتو څېې او لغوتونو په جوړښت کې بېلابېلې ساکنې ډلگۍ شته، چې د غریز تکتیک له مخې د څېې، مورفیم یا کلیعې په پیل او منځ کې دوه (CC) یا تر درېو بېواکو غرونو (CCC) پورې منلای او راتلای شي؛ خو په پاییزه کې یوازې دوه پرله پسې بېواک غرونه (CC) شوني او راتلای شي. څېړنې دا هم ثابتې کړه، چې یو شمېر ساکنې ډلگۍ یوازې د څېې، کرونی او ویونو په پیل کې راځي او یوازې له یوه لوري که ترتیب او ترکیب شي ساکنې ډلگۍ جوړوي، خو که لوري او ترتیب ته یې بدلون ورکړو، نو په پښتو ژبه کې ساکنې ډلگۍ نه جوړوي؛ ځینې نور دوه یا درې پرله پسې بېواک غرونه یوازې د کلیمو په منځ کې کارېدی او راتلای شي او همدارنگه داسې ساکنې ډلگۍ هم په گوته شوې چې یوازې او یوازې د څېې او لغت په پای کې یې د راتک شونتیا تر سترگو کېږي.

بل لور ته د ساکنو غرونو داسې اوډون ته مو هم لاسرسی وموند، چې د پښتو کلیمو په درې گونو برخو کې یې د کارونې او کارېدنې شونتیا شته. د څېړنې په ترڅ کې دا هم ثابتې شوه چې په پښتو څېې یز او ویز جوړښت کې داسې غریز اوډون هم شونی دی یا داسې ساکنې ډلگۍ هم شته، چې د څېې په پیلیزه او یا هم په پاییزه کې غبرگ ساکنونه له دواړو لورو څخه ساکنې ډلگۍ جوړوي. په دې معنا که له ښې لوري ترکیب او ترتیب کړو نو په پښتو ویز جوړښت کې یې شونتیا شته او که له کین لوري یې هم یو له بله واوډو نو د څېې په جوړښت کې یې شونتیا او بېلکې تر سترگو کېږي.

غریز تکتیک یا غږ اوډنه په ټاکلې ژبه کې د بېواکو غرونو د پرله پسې راتک ښکارندويي کوي، یعنې دا چې کوم ساکن یا بېواک غږ په کوم بل ساکن پسې د څېې یز جوړښت په پیلیزه یا هم پاییزه کې راتلای شي. غریز محدودیتونه د غږپوهې له اساساتو څخه یو بل اصل دی چې د څېې یز جوړښت په پیل یا پای کې په پرله پسې توگه د ساکنو غرونو پر راتک د محدودیتونو ښکارندويي کوي. د غریزو محدودیتونو له اساساتو څخه دې پایلې ته ورسېدو چې په پښتو کې یوازې محدود شمېر غبرگ ساکن غرونه شته چې د کلیمو په پیل او پای دواړو کې په دوه اړخیزه توگه یا له دواړو لورو د اداینې وړ او ساکنې ډلگۍ جوړوي؛ خو ډېری ساکنې ډلگۍ یوازې او یوازې د څېې او کلیعې په سر، منځ او یا هم په پای پورې محدودې وي او د کلیعې په هره برخه کې یې راتک ناشونی دی.

## مأخذونه

۱. آريانا دايرة المعارف، لومړی ټوک، د افغانستان د علومو اکاډمي: کابل، ۱۳۸۶ ل کال.
۲. آريانا دايرة المعارف، دويم ټوک، افغانستان د علومو اکاډمي: کابل، ۱۳۸۷ ل کال.
۳. پښتو- پښتو تشرېحي قاموس، دويم او درېيم ټوک، د افغانستان د علومو اکاډمي: کابل، ۱۳۸۹ ل کال.
۴. پښتو- دري قاموس، لومړی او دويم ټوک، د پښتو ټولې دلغاتو د څانگې له خوا: ۱۳۸۸ ل کال.
۵. خوليزی، محمد عثمان. عمومي ژبپوهنه، جهان دانش خپرندويه ټولنه: کابل، ۱۳۹۹ ل کال.
۶. زيار، مجاور احمد. پښتو پښويه، دانش خپرندويه ټولنه: کابل، ۱۳۸۲ ل کال.
۷. شېرزاد، محمد آقا. پښتو گرامر فونولوژي، جهان دانش خپرندويه ټولنه: کابل، ۱۳۹۹ ل کال.
۸. مشوانی، عبدالقيوم زاهد. پښتو- پښتو سيند، دانش خپرندويي ټولې تخنيکي څانگه: پېښور، ۱۳۸۵ ل کال.
۹. Goldrick, Matthew., Larson, Meredith. (2016). Probabilistic Phonotactics in production. Department of linguistics, Northwestern University. Pp 2-3.
۱۰. Hay, Jennifer., Baayen, Herald. (2006). Phonotactics, Parsing and Productivity. University of Canterbury, New Zealand and University of Nijmegen, Netherland. Pp.7-9.
۱۱. Narbonne, John. (2000). Learning the logic of simple phonotactics. Learning language and logic, lectures note in computer science. University of Groningen, Netherland. Vol.195. pp.3-5
۱۲. Purba, Asriaty. R., Siahaan, Jamorlan. (2018). Simalungun's syllable: Phonotactics study. International Journal of Research & Review. Vol. 5. Issue: 12. P.51.
۱۳. Soneye, Taiwo., Oladunjoye, Faleye. James. (2015). Syllable phonotactics in educated Nigerian spoken English. Konin language studies. Pp.255-256.
۱۴. Zydorowicz, Paulina., Orzechowska, Paula. (2017). The study of polish phonotactics: Measures of Phonotactics preferability. Studies in polish linguistics. Vol. 12. Issue. 2. P.98.